大乘离文字普光明藏经
大乘遍照光明藏无字法门经

（简体注音本）

仁慧草堂编制

说 明

根据《乾隆大藏经》大乘五大部外重译经第 0218 部唐中天竺三藏法师地婆诃罗译《大乘离文字普光明藏经》、大乘五大部外重译经第 0219 部唐中天竺三藏法师地婆诃罗译《大乘遍照光明藏无字法门经》原藏影印本校正注音。句读及注音仅供参考。

本电子书是免费结缘品。特此说明。

仁慧草堂

二〇二二年十月

扫码关注仁慧草堂微信公众号

Email：renhuicaotang@163.com


南無本師釋迦牟尼佛

目 录

起诵仪 ..... - 1 -

香赞 ..... - 1 -

净口业真言 ..... - 1 -

净三业真言 ..... - 2 -

安土地真言 ..... - 2 -

普供养真言 ..... - 2 -

开经偈 ..... - 2 -

大乘离文字普光明藏经 ..... - 3 -

大乘遍照光明藏无字法门经 ..... - 11 -

结诵仪 ..... - 21 -

补阙真言 ..... - 21 -

补阙圆满真言 ..... - 21 -

普回向真言 ..... - 21 -

拔一切业障根本得生净土陀罗尼 ..... - 22 -

赞佛偈 ..... - 23 -

慈云忏主净土文 ..... - 24 -

回向偈 ..... - 25 -

三皈依 ..... - 25 -

● 起诵仪

诵经警文

1、未诵前，漱口，澡手。当净三业，若三业无亏，则百福俱集。三业者，身、口、意也。端身正坐，如对圣容，则身业净也。口无杂言，断诸嬉笑，则口业净也。意不散乱，屏息万缘，则意业净也。

2、未诵前，已诵后，俱要对圣像前合掌三礼。如无佛像，对经、对空礼拜亦可。

xiāngzàn

香赞

（一遍）

lú xiāngzhà ruò　fǎ jiè méngxūn　zhū fó hǎi huì xī yáowén　suí chù
炉香乍爇．法界蒙薰．诸佛海会悉遥闻．随处

jié xiángyún　chéng yì fāng yīn　zhū fó xiànquánshēn
结祥云．　诚意方殷．诸佛现全身。

ná móxiāngyún gài pú sà mó hē sà
南無香云盖菩萨摩诃萨（合掌三称）

jìngkǒu yè zhēnyán

净口业真言

（三遍）

ōng　xiū lì xiū lì　mó hē xiū lì　xiū xiū lì　sà pó hē
唵．修唎修唎．摩诃修唎．修修唎．萨婆诃．

jìngsān yè zhēnyán

净三业真言

（三遍）

ōng suō wǎ pó wǎ shú tuó suō wǎ dá mó suō wǎ pó wǎ shú dù hàn

唵. 娑嚩. 婆嚩秫驮. 娑嚩达摩娑嚩. 婆嚩秫度憾.

ān tǔ dì zhēnyán

安土地真言

（三遍）

ná mó sān mǎnduō mǔ tuó nán ōng dù lū dù lū dì wěi suō pó hē

南無三满哆. 母驮喃. 唵度噜度噜. 地尾. 娑婆诃.

pǔ gòngyǎngzhēnyán

普供养真言

（三遍）

ōng yé yé nǎng sān pó wǎ fá zǐ là hòng

唵. 誐誐曩. 三婆嚩. 韈日啰斛.

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó

南無本师释迦牟尼佛（合掌三称）

kāi jīng jì

开经偈

（一遍）

wú shàngshènshēnwēimiào fǎ bǎiqiānwàn jié nánzāo yù

无上甚深微妙法 百千万劫难遭遇

wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí yuàn jiě rú lái zhēn shí yì

我今见闻得受持 愿解如来真实义

dà shèng lí wén zì pǔ guāngmíngzàng jīng

大乘离文字普光明藏经

tángzhōngtiānzhú sānzàng fǎ shī dì pó hē luó fèng chì yì

唐 中 天竺三藏法师地婆诃罗奉 敕译[1]

rú shì wǒ wén

如是我闻：

yī shí fó zài wángshè chéng qí shé jué shānzhōng yǔ dà pú

一时，佛在王舍城耆阇崛山中，与大菩

sà wú liàng bǎi qiān yì nà yóu tā shù jiē shì dà zhì jīng jìn shànqiǎo

萨无量百千亿那由他数，皆是大智精进善巧，

zhèng wú yán fǎ huòmiàobiàn cái shì chù fēi chù bù xiāngwéi fǎn shàn

证无言法，获妙辩才，是处非处不相违反，善

tiáoshēn xīn jù zhū jiě tuō chángyóusān mèi bù shě dà bēi cán kuì wéi

调身心具诸解脱，常游三昧不舍大悲，惭愧为

shēn zhì huì wéishǒu duōsuǒ ráo yì rú dà bǎozhōu liǎo zhī zhū fǎ

身，智慧为首，多所饶益如大宝洲，了知诸法

shàn bú shànxiàng bù zhuówén zì ér yǒuyánshuō yú zhēn sú méndòng

善不善相，不著文字而有言说，于真俗门洞

dá wú ài shēnmíng shí jì bú zhù qí zhōng shànnéngfēn bié ér wú suǒ

达无碍，深明实际不住其中，善能分别而无所

shòu suī yànshēng sǐ cháng hù shì jiān zhōubiàn shí fāngyǒu dà míng

受，虽厌生死常护世间，周遍十方有大名

chēng yú zhēnmiàozàng jì rányàn xī suī xiànshòushēnyǒngchūsān jiè

称，于真妙藏寂然宴息，虽现受身永出三界，

ér xíngzhū yǒumiǎn jì zhòngshēng píngděngjiào huì zhì chángxiánshàn

而行诸有勉济众生，平等教诲志常贤善，

píngděnglián mǐn xīn wú rǎnzhuó néng lìng zì tā mò bù qīngjìng chéng

平等怜愍心无染著，能令自他莫不清净，成

jiù rú shì wú liànggōng dé qí míngyuē shèng sī wéi pú sà fǎ zhèn

就如是无量功德。其名曰：胜思惟菩萨、法震

yīn pú sà miàoshēn pú sà fǎ wǎng pú sà biàn jī pú sà chí

音菩萨、妙身菩萨、法辋菩萨、辩积菩萨、持

[1] 丽本：大唐天竺三藏地婆诃罗译；永乐北藏本及龙藏本：唐中天竺三藏法师地婆诃罗奉勅译

dì pú sà chí shì pú sà dà míngchēng pú sà jù zhūbiàn pú sà
地菩萨、持世菩萨、大名 称 菩萨、具诸辩菩萨、
qiānróngxiàng pú sà gōng dé shān pú sà liánhuāyǎn pú sà liánhuā
千 容 相 菩萨、功 德 山 菩萨、莲华眼菩萨、莲华
miàn pú sà zhū jì pú sà miào yīn pú sà rú shì děng pú sà mó
面 菩萨、珠髻菩萨、妙 音菩萨。如是 等 菩萨摩
hē sà jiē rú tóng zǐ sè xiàngduānyán yú cǐ zhòngzhōng ér wéishàng
诃萨，皆如童子色 相 端 严，于此 众 中 而为 上
shǒu
首。

ěr shí guān zì zài pú sà yǔ héng hé shā děngshào zūn wèi zhě
尔时， 观 自在菩萨与 恒 河沙 等 绍 尊位者
zhū pú sà jù shūshèngjiàn pú sà yǔ wú yāngshù tiān dì shì jù xū
诸菩萨俱， 殊 胜 见菩萨与无 央 数天帝释俱， 虚
kōngzàng pú sà yǔ wú liàng pú sà jí wú liàng sì tiānwángzhòng jù dà
空 藏菩萨与无 量 菩萨及无 量 四天 王 众 俱，大
shì zhì pú sà yǔ wú liàng yì fàn tiānzhòng jù biàn jí xiáng pú sà yǔ
势至菩萨与无 量 亿梵天 众 俱， 遍 吉 祥 菩萨与
wú liàng cǎi nǚ jù pǔ xián pú sà bù kōngjiàn pú sà xīng xiù wáng
无 量 婇女俱， 普贤菩萨、不 空 见菩萨、星宿 王
pú sà lí yí pú sà xī zhū gài pú sà yàowáng pú sà yàoshàng
菩萨、离疑菩萨、息诸盖菩萨、药 王 菩萨、药 上
pú sà gè yǔ wú liàng pú sà zhòng jù qí zhōng yì yǒu wú liàngzhū fó
菩萨，各与无 量 菩萨 众 俱。其 中 亦有无 量 诸佛，
zì biàn qí shēnzuò pú sà xiàng zūn zhě shè lì fú mó hē mù qián lián
自变其身作菩萨 像 。尊者舍利弗、摩诃目揵[2]连、
mó hē jiā shè rú shì děng dà ē luó hàn gè yǔ wú liàngshēngwén
摩诃迦葉， 如是 等 大阿罗汉， 各与无 量 声 闻
zhòng jù nà luó yánděng wú liàngtiānzhòng nǎi zhì héngshāguó tǔ rì
众 俱。那罗延 等 无 量 天 众 ，乃至 恒 沙国土日
yuè zhū tiān wēiguāngzhàoyào xī lái fó suǒ zhì fó suǒ yǐ bǐ tiān
月诸天， 威 光 照 耀悉来佛所； 至佛所已， 彼天
wēiguāng bù néng fù xiàn yóu rú jù mò duì yán fú jīn pó lóu nà lóng
威 光 不 能 复现， 犹如聚墨对阎浮金。婆楼那龙
wáng dé chā jiā lóngwáng ē nà pó dá duōlóngwáng měi yīn qián
王 、德叉迦龙 王 、阿那婆达多龙 王 、美音乾

[2] 丽本：乾；永乐北藏本及龙藏本：揵

tà pó wáng wú rǎo zhuó jiā lóu luó wáng gè yǔ wú liàng zhū juàn shǔ jù
闼婆王、无扰浊迦楼罗王，各与无量诸眷属俱，
lái rù cǐ huì shí fāng shì jiè rú héng hé shā suǒ yǒu pú sà xián yú
来入此会。十方世界如恒河沙所有菩萨，咸于
běn tǔ qǐ qǐng rú lái yǔ zhū sì zhòng tóng shí dào cǐ gè chí zhǒng
本土启请如来，与诸四众同时到此，各持种
zhǒng chū guò shì jiān shū hǎo gòng shì fèng shàng yú fó zhū pú sà yǐ
种出过世间殊好供事[3]，奉上于佛、诸菩萨已，
jí yú huì zhōng zuò lián huā zuò
即于会中，坐莲华座。

ěr shí shèng sī wéi pú sà mó hē sà cóng zuò ér qǐ piān tǎn
尔时，胜思惟菩萨摩诃萨从座而起，偏袒
yòu jiān yòu xī zhuó dì hé zhǎng xiàng fó ér zuò shì yán shì
右肩，右膝著地，合掌向佛，而作是言：“世
zūn wǒ jīn yù qǐng èr zì zhī yì wéi yuàn rú lái chuí āi jiàn xǔ
尊！我今欲请二字之义，惟愿如来垂哀见许。”

fó gào shèng sī wéi pú sà yán shàn nán zǐ yù yǒu wèn zhě suí
佛告胜思惟菩萨言：“善男子，欲有问者随
rǔ yì wèn rú lái bú wèi yī zhòng shēng gù chū xiàn shì jiān wèi yù lì
汝意问。如来不为一众生故出现世间，为欲利
yì wú liàng zhòng shēng ér chū xiàn ěr
益无量众生而出现耳！”

yú shì shèng sī wéi pú sà jí bó fó yán shì zūn hé zhě
于是，胜思惟菩萨即白佛言：“世尊！何者
yī fǎ shì zhū pú sà suǒ yīng yǒng lí hé zhě yī fǎ shì zhū pú sà
一法，是诸菩萨所应永离？何者一法，是诸菩萨
yīng cháng hù chí hé zhě yī fǎ shì zhū rú lái xiàn suǒ jué liǎo
应常护持？何者一法，是诸如来现所觉了？”

fó yán shàn zāi shàn zāi shàn nán zǐ rǔ yǐ rú lái wēi
佛言：“善哉！善哉！善男子，汝以如来威
shén zhī lì nǎi néng wèn wǒ rú shì shēn yì dì tīng dì tīng shàn
神之力，乃能问我如是深义。谛听！谛听！善
sī niàn zhī dāng wèi rǔ shuō
思念之，当为汝说。

shàn nán zǐ yǒu yī zhǒng fǎ pú sà yīng lí suǒ wèi yù tān
“善男子，有一种法菩萨应离，所谓欲贪。

[3] 丽本：养；永乐北藏本及龙藏本：事

shànnán zǐ rú shì yī fǎ shì zhū pú sà suǒyīngyǒng lí
善男子，如是一法，是诸菩萨所应永离。

shànnán zǐ fù yǒu yī fǎ pú sà yīng lí suǒ wèi chēn nù
“善男子，复有一法菩萨应离，所谓瞋怒。

rú shì yī fǎ shì zhū pú sà suǒyīngyǒng lí
如是一法，是诸菩萨所应永离。

shànnán zǐ fù yǒu yī fǎ pú sà yīng lí suǒ wèi yú chī
“善男子，复有一法菩萨应离，所谓愚痴。

rú shì yī fǎ shì zhū pú sà suǒyīngyǒng lí
如是一法，是诸菩萨所应永离。

shànnán zǐ fù yǒu yī fǎ pú sà yīng lí suǒ wèi wǒ qǔ
“善男子，复有一法菩萨应离，所谓我取。

shànnán zǐ fù yǒu yī fǎ pú sà yīng lí suǒ wèi yí huò shànnán
善男子，复有一法菩萨应离，所谓疑惑。善男

zǐ fù yǒu yī fǎ pú sà yīng lí suǒ wèijiāomàn shànnán zǐ fù
子，复有一法菩萨应离，所谓憍慢。善男子，复

yǒu yī fǎ pú sà yīng lí suǒ wèi xiè dài shànnán zǐ fù yǒu yī fǎ
有一法菩萨应离，所谓懈怠。善男子，复有一法

pú sà yīng lí suǒ wèihūnmián shànnán zǐ fù yǒu yī fǎ pú sà
菩萨应离，所谓惛眠。善男子，复有一法菩萨

yīng lí suǒ wèi ài zhuó shànnán zǐ rú shì yī fǎ shì zhū pú sà
应离，所谓爱著。善男子，如是一法，是诸菩萨

suǒyīngyǒng lí
所应永离。

shànnán zǐ rǔ fù wèn wǒ hé zhě yī fǎ shì zhū pú sà
“善男子，汝复问我，何者一法，是诸菩萨

yīngcháng hù chí shànnán zǐ wèi zhū pú sà fēi jǐ suǒ ān bù
应常护持？善男子，谓诸菩萨‘非己所安，不

jiā yú wù ruò zhū pú sà shǒu hù cǐ fǎ jí shì néng chí zhū fó rú
加于物’。若诸菩萨守护此法，即是能持诸佛如

lái yī qiè jìn jiè hé yǐ gù zì ài shēnmìng bù yīngshāshēng zì
来一切禁戒。何以故？自爱身命不应杀生，自

zhòng zī cái bù yīngtōudào zì hù qī shì bù yīngqīn tā rú shì děng
重资财不应偷盗，自护妻室不应侵他，如是等

xíng jiē míng yī fǎ shànnán zǐ ruò yǒu jìngshùn rú lái yǔ zhě yú
行皆名一法。善男子，若有敬顺如来语者，于

cǐ yī fǎ chángdāng yì niàn hé yǐ gù wú yǒuzhòngshēng ài yào
此一法常当忆念。何以故？无有众生爱乐

yú kǔ fán yǒu suǒ zuò xī qiú ān lè nǎi zhì pú sà qiú ē nòu duō luó
于苦，凡有所作悉求安乐，乃至菩萨求阿耨多罗
sān miǎo sān pú tí yì wèi zì tā jiē dé lè gù shànnán zǐ yǐ
三藐三菩提，亦为自他皆得乐故。善男子，以
rú shì yì wǒ shuō cǐ yán fēi jǐ suǒ ān bù jiā yú wù rú shì
如是义我说此言：‘非己所安，不加于物。’如是
yī fǎ shì zhū pú sà yīng cháng hù chí
一法，是诸菩萨应常护持。

shànnán zǐ rú rǔ suǒ wèn hé zhě yī fǎ shì zhū rú lái
“善男子，如汝所问，何者一法，是诸如来
xiàn suǒ jué liǎo shànnán zǐ wú yǒu shǎo fǎ shì rú lái jué hé yǐ
现所觉了？善男子，无有少法是如来觉。何以
gù rú lái jué zhě wú suǒ jué gù shànnán zǐ yī qiè fǎ wú shēng
故？如来觉者无所觉故。善男子，一切法无生
shì rú lái jué yī qiè fǎ wú miè shì rú lái jué yī qiè fǎ lí èr biān
是如来觉，一切法无灭是如来觉，一切法离二边
shì rú lái jué yī qiè fǎ bù shí shì rú lái jué shànnán zǐ zhū yè
是如来觉，一切法不实是如来觉。善男子，诸业
zì xìng shì rú lái jué yī qiè fǎ cóng yīn yuán shēng shì rú lái jué yīn
自性是如来觉，一切法从因缘生是如来觉，因
yuán zhī fǎ yóu rú diàn guāng shì rú lái jué yǐ yīn yuán gù ér yǒu zhū
缘之法犹如电光是如来觉，以因缘故而有诸
yè shì rú lái jué
业是如来觉。

shànnán zǐ yī qiè fǎ xìng pǔ guāng míng zàng shì rú lái jué
“善男子，一切法性普光明藏是如来觉。
shànnán zǐ hé gù fǎ xìng míng pǔ guāng míng zàng shànnán zǐ shì
善男子，何故法性名普光明藏？善男子，世
chū shì zhì yī zhī yǐ shēng rú mǔ huái zǐ gù míng wéi zàng ruò zhì
出世智依之以生，如母怀子，故名为藏。若智
shēng shí fǎn zhào qí běn rú shì fǎ xìng wéi bō rě bō luó mì zhī suǒ
生时，反照其本，如是法性为般若波罗蜜之所
shè zàng shì gù míng wéi pǔ guāng míng zàng shànnán zǐ yī qiè fǎ
摄藏，是故名为普光明藏。善男子，一切法
rú huàn rú yàn shì rú lái jué shànnán zǐ zhū fǎ shí xìng yī wèi jiě
如幻如焰是如来觉。善男子，诸法实性一味解
tuō shì rú lái jué yī wèi jiě tuō shì jí míng wéi pǔ guāng míng zàng
脱是如来觉，一味解脱是即名为普光明藏。

shànnán zǐ yī xiàng fǎ shì rú lái jué yún hé yī xiàng
“善男子，一相法是如来觉。云何一相？

suǒ wèi zhū fǎ bù lái bú qù fēi yīn fēi yuán bù shēng bú miè wú
所谓诸法不来不去、非因非缘、不生不灭、无

qǔ wú shě bù zēng bù jiǎn shànnán zǐ zhū fǎ zì xìng běn wú suǒ
取无舍、不增不减。善男子，诸法自性，本无所

yǒu bù kě wéi yù fēi shì wén cí[4] zhī suǒ biànshuō rú shì yī fǎ
有，不可为喻，非是文辞[4]之所辩说。如是一法，

shì zhū rú lái xiànsuǒ jué liǎo
是诸如来现所觉了。”

dāng fó shuō cǐ zhuāngyánwáng lí wén zì pǔ guāngmíngzàng fǎ
当佛说此庄严王离文字普光明藏法

mén zhī shí yǒu shí dì pú sà suǒ jiàn wēi chén shù zhòngshēng xī fā
门之时，有十地菩萨所见微尘数众生，悉发

ē nòuduō luó sānmiǎosān pú tí xīn fù yǒu rú shì wēi chén shù zhòng
阿耨多罗三藐三菩提心。复有如是微尘数众

shēng jiē fā shēngwén pì zhī fó xīn fù yǒu rú shì wēi chén shù
生，皆发声闻、辟支佛心。复有如是微尘数

zhòngshēng zài dì yù zhě jiē dé lí kǔ shēngrén tiānzhōng wú liàng
众生在地狱者，皆得离苦，生人天中。无量

pú sà dé rù chū dì wú liàng pú sà dé bǎi qiānsān mèi wú liàngzhòng
菩萨得入初地，无量菩萨得百千三昧，无量众

shēng xī méng lì yì wú kōngguòzhě
生悉蒙利益无空过者。

ěr shí fó gào luó hóu luó yán shànnán zǐ wǒ cǐ fǎ yào
尔时，佛告罗睺罗言：“善男子，我此法要

rǔ dāngshòu chí
汝当受持。”

shuō shì yǔ shí huì zhōngyǒu jiǔ shí yì pú sà mó hē sà chéng
说是语时，会中有九十亿菩萨摩诃萨，承

fó wēishén jí jiē bì zuò bó fó yán shì zūn wǒ děng shì dāngshòu
佛威神即皆避座，白佛言：“世尊！我等誓当受

chí rú lái suǒshuō fǎ yào yú cǐ suō pó guó tǔ zuì hòu shí zhōng jiàn
持如来所说法要，于此娑婆国土最后时中，见

yǒu qí rén liú tōngwèishuō
有其人流通为说。”

[4] 丽本：词；永乐北藏本及龙藏本：辞

ěr shí sì tiānwáng bó fó yán shì zūn ruò yǒunéng chí cǐ
尔时，四天王白佛言：“世尊！若有能持此

jīng diǎnzhě wǒ dāngyōng hù lìng qí zhì yuàn jiē dé mǎn zú suǒ yǐ
经典者，我当拥护，令其志愿皆得满足。所以

zhě hé néng chí cǐ jīng shì fǎ qì gù
者何？能持此经是法器故。”

ěr shí shì zūn pǔ guānzhòng huì ér zuò shì yán zhū rén zhě
尔时，世尊普观众会而作是言：“诸仁者，

wǒ cǐ suǒshuōshènshēnfāngguǎng xī yǒu fǎ mén fēi zhūzhòngshēngyǒu
我此所说甚深方广希有法门，非诸众生有

shǎoshàngēn ér néngtīngshòu néngtīngshòuzhě jí wéichéng shì gòngyǎng
少善根而能听受。能听受者即为承事供养

yú wǒ yì wéi hè dān wú shàng pú tí shì rén dāng dé biàn cái wú ài
于我，亦为荷担无上菩提。是人当得辩才无碍，

jué dìngshēng yú qīngjìng fó tǔ shì rén lín zhōngdìng dé qīn jiàn ē mí
决定生于清净佛土。是人临终定得亲见阿弥

tuó fó pú sà dà zhòng ér xiàn zài qián wǒ jīn zài cǐ qí shé jué shān
陀佛、菩萨大众而现在前。我今在此耆阇崛山

zhū pú sà zhòngsuǒgòngwéirào bǐ lín zhōng shí yì rú shì jiàn dāng
诸菩萨众所共围绕，彼临终时，亦如是见。当

zhī shì rén jí wéi yǐ dé wú jìn fǎ zàng dāng zhī shì rén dé sù mìng zhì
知是人即为已得无尽法藏，当知是人得宿命智，

dāng zhī shì rén bú duò è dào shànnán zǐ wǒ jīn shuō cǐ yī qiè shì
当知是人不堕恶道。善男子，我今说此一切世

jiānnán xìn zhī fǎ shèyǒuzhòngshēngzuò wǔ nì zuì wén shì jīng yǐ
间难信之法。设有众生作五逆罪，闻是经已，

shū chí dú sòng wèirén jiě shuō suǒyǒu yè zhàngxián dé xiāochú zhōng
书持读诵，为人解说，所有业障咸得消除，终

bú shòu yú è qù zhī kǔ sī rén jí wéizhū fó pú sà zhī suǒ hù niàn
不受于恶趣之苦。斯人即为诸佛菩萨之所护念，

zài zài suǒshēng zhūgēn jù zú méng fó guàndǐng wǔ yǎnqīngjìng
在在所生，诸根具足，蒙佛灌顶，五眼清净。

shànnán zǐ qǔ yàoyán zhī wǒ jiàn shì rén yǐ chéng fó dào
善男子，取要言之，我见是人，已成佛道。”

fó shuō cǐ jīng yǐ shèng sī wéiděng yī qiè pú sà jí zhū
佛说此经已，胜思惟等一切菩萨，及诸

shēngwén tiānlóng bā bù jiē dà huān xǐ xìn shòufèngxíng
声闻、天龙八部，皆大欢喜，信受奉行。

大乘离文字普光明藏经

dà shèngbiànzhàoguāngmíngzàng wú zì fǎ mén jīng

大乘遍照光明藏无字法门经

tángzhōngtiānzhú sānzàng fǎ shī dì pó hē luó yì

唐 中 天竺三藏法师地婆诃罗译[5]

rú shì wǒ wén

如是我闻：

yī shí fó zhù wáng shè chéng qí shé jué shān yǔ dà pú sà jí

一时，佛住王舍城耆阇崛山，与大菩萨及

bǐ qiū sēng wú liàng bǎi qiān yì nà yóu tā zhòng jù qí zhū pú sà yī

比丘僧无量百千亿那由他众俱。其诸菩萨，一

qiè jiē dé dà zhì shànquán xī néngtōng dá wú zì fǎ zàng jù yào

切皆得大智善权，悉能通达无字法藏，具乐

shuōbiàn bù wéizhēn sú yǒngměngjīng jìn yǒng lí gài chán tiáo fú zhū

说辩不违真俗，勇猛精进永离盖缠，调伏诸

gēn wú suǒ zhí zhuó lián mǐnzhòngshēng rú shì yī zǐ ài zhòng shí zhì

根无所执著，怜愍众生如视一子，爱重实智

rú dà bǎozhōu cán kuì wéishēn dìng huì wéishǒu yǐ dà cí bēi ér

如大宝洲，惭愧为身，定慧为首，以大慈悲而

wéi tǐ xìng zhī shàn bú shàn shí bù shí fǎ zhàoliǎo èr kōngzhùshèng

为体性，知善不善、实不实法，照了二空住胜

miào dì dé dà míngchēngyǒng ān wěnmián jué dìng xiū xíng zuì shàng

妙地，得大名称永安隐眠，决定修行最上

zhī fǎ yǒng lí tāi zàng xià liè zhī shēn shì xiànshòushēngshǒu hù guó

之法，永离胎藏下劣之身，示现受生守护国

tǔ zhū suǒ shī wéi pǔ biànxiánshàn lí yú sān jiè néng jiù sān jiè

土，诸所施为普遍贤善，离于三界能救三界，

qí xíngqīngjìngshàn dá zì tā jiē dé jù zú rú shì gōng dé qí míng

其行清净善达自他，皆得具足如是功德。其名

yuē shèng sī wéi pú sà shèng qù hèng pú sà miào yīn pú sà

曰：胜思惟菩萨、胜趣行菩萨、妙音菩萨、

měi yīn pú sà biàn jù pú sà biàn jù pú sà zhū jì pú sà qiān

美音菩萨、辩具菩萨、辩聚菩萨、珠髻菩萨、千

[5] 麗本：大唐天竺三藏地婆訶羅再譯

fú pú sà fǎ wǎng pú sà fǎ xiǎng pú sà liánhuāmiàn pú sà
辐菩萨、法辋菩萨、法响菩萨、莲华面菩萨、

liánhuāyǎn pú sà chí dì pú sà chí shì pú sà shēngbiàn dà dì
莲华眼菩萨、持地菩萨、持世菩萨、声遍大地

pú sà rú shì děng pú sà mó hē sà yī qiè jiē shì tóng zǐ xiàng lèi
菩萨。如是等菩萨摩诃萨，一切皆是童子像类，

yú cǐ zhòngzhōng ér wéishàngshǒu gè gè yǔ jǐ juànshǔ děng jù
于此众中而为上首，各各与己眷属等俱。

ěr shí guān shì yīn pú sà yǔ wú liàng wú shù guàndǐngshòu zhí
尔时，观世音菩萨与无量无数灌顶受职

zhū pú sà zhòng zhī suǒ wéi rào dé dà shì pú sà yǔ wú liàng yì dà fàn
诸菩萨众之所围绕，得大势菩萨与无量亿大梵

tiānzhòng zhī suǒ wéi rào shèng sī wéi pú sà yǔ wú liàng pú sà jí tiān
天众之所围绕，胜思惟菩萨与无量菩萨及天

zhǔ dì shì zhī suǒ wéi rào xū kōngzàng pú sà yǔ wú liàng sì tiānwáng
主帝释之所围绕，虚空藏菩萨与无量四天王

zhòng zhī suǒ wéi rào zhòngsuǒ zhī shí pú sà yǔ wú liàng cǎi nǚ zhī suǒ
众之所围绕，众所知识菩萨与无量婇女之所

wéi rào pǔ xián pú sà lí yí pú sà bù kōngjiàn pú sà zhǐ zhū
围绕，普贤菩萨、离疑菩萨、不空见菩萨、止诸

gài pú sà wú liàngshànqiǎoyàowáng pú sà yàoshàng pú sà děng
盖菩萨、无量善巧药王菩萨、药上菩萨等，

gè yǔ wú liàng pú sà dà zhòng zhī suǒ wéi rào zhǎnglǎo shè lì fú mó
各与无量菩萨大众之所围绕。长老舍利弗、摩

hē mù qián[6] lián mó hē jiā shè děng gè yǔ yī qiè dà ē luó hàn zhī
诃目揵连、摩诃迦葉等，各与一切大阿罗汉之

suǒ wéi rào nǎi zhì shí fānghéng hé shā děng yī qiè shì jiè suǒ yǒu rì
所围绕。乃至十方恒河沙等，一切世界所有日

yuè zhū tiān zǐ děng gè yǐ wēiguāng lái zhì fó suǒ yǐ fó shén lì bǐ
月诸天子等，各以威光来至佛所，以佛神力彼

bǐ wēiguāng bù néngzhàoyào yóu rú jù mò bǐ yán fú jīn yòuyǒu wú
彼威光不能照曜，犹如聚墨比閻浮金。又有无

liàng nà luó yántiān jí yǐ shuǐtiān dé chā jiā lóngwáng ē nà pó dá
量那罗延天，及以水天德叉迦龙王、阿那婆达

duōlóngwángděng yì yǔ juànshǔ zhī suǒ wéi rào měi yīn qián tà pó
多龙王等，亦与眷属之所围绕。美音乾闼婆

[6] 麗本：乾；永樂北藏本及龍藏本：揵

wáng yì yǔ wú liàngqián tà pó zhòng zhī suǒ wéi rào wú zhuó jiā lóu
王，亦与无量乾闼婆众之所围绕。无浊迦楼
luó wáng yǔ qī yì jiā lóu luó wángjuàn shǔ wéi rào nǎi zhì shí fāng
[7]罗王，与七亿迦楼[8]罗王眷属围绕。乃至十方
héngshā shì jiè yī qiè pú sà gè qǐng jǐ fó yǔ juànshǔ jù lái zhì
恒沙世界一切菩萨，各请己佛，与眷属俱，来至
cǐ jiān suō pó shì jiè chí zhūshàngmiàochū shì gòng jù gòngyǎng yú
此间娑婆世界，持诸上妙出世供具，供养于
fó jí pú sà yǐ gè lǐ fó zú quèzhù yī miàn zuò liánhuāzuòzhān
佛及菩萨已，各礼佛足却住一面，坐莲华座瞻
yǎng shì zūn
仰世尊。

ěr shí shèng sī wéi pú sà mó hē sà jí cóngzuò qǐ piān
尔时，胜思惟菩萨摩诃萨，即从座起，偏
tǎn yòujiān yòu xī zhuó dì hé zhǎngxiàng fó ér zuò shì yán shì
袒右肩，右膝著地，合掌向佛而作是言：“世
zūn wǒ wèi sì zhòng yù wèn rú lái èr zì zhī yì wéi yuàn rú lái wèi
尊，我为四众欲问如来二字之义。唯[9]愿如来为
wǒ jiě shuō lìng wǒ děng bèi xián dé lì yì
我解说，令我等辈咸得利益。”

ěr shí shì zūngàoshèng sī wéi pú sà yán shànnán zǐ rú
尔时，世尊告胜思惟菩萨言：“善男子，如
lái qǐ wèi yī zhòngshēng gù chūxiàn yú shì nǎi wèi lì yì wú liàngzhòng
来岂为一众生故出现于世，乃为利益无量众
shēngchūxiàn yú shì shànnán zǐ rǔ jīn nǎi néngwèi sì zhòng gù
生出现于世！善男子，汝今乃能为四众故，
qǐngwèn yú wǒ èr zì zhī yì suí rǔ suǒwèn dāngwèi rǔ shuō
请问于我二字之义。随汝所问，当为汝说。”

yú shì shèng sī wéi pú sà méng fó tīng xǔ bó fó yán shì
于是胜思惟菩萨，蒙佛听许，白佛言：“世
zūn yǒu hé děng fǎ pú sà mó hē sà yīngdāngchúmiè jí yǐ shǒu hù
尊，有何等法，菩萨摩诃萨应当除灭及以守护？
fù yǒu hé fǎ rú lái kè zhèng jí yǐ jué zhī rú shì èr yì wéi
复有何法，如来克证及以觉知？如是二义，唯[10]

[7] 麗本：婁；永樂北藏本及龍藏本：樓
[8] 麗本：婁；永樂北藏本及龍藏本：樓
[9] 麗本：惟；永樂北藏本及龍藏本：唯
[10] 麗本：惟；永樂北藏本及龍藏本：唯

yuànwèishuō
愿为说。”

ěr shí fó zànshèng sī wéiyán shàn zāi shàn zāi shàn
尔时，佛赞胜思惟言：“善哉！善哉！善

nán zǐ rǔ yǐ chéng jiù wú liàng fú huì fù wéi rú lái jiā wēishén lì
男子，汝已成就无量福慧，复为如来加威神力，

nǎi néngwèn wǒ rú shì zhī yì dì tīng dì tīng shàn sī niàn zhī
乃能问我如是之义。谛听！谛听！善思念之，

wú dāngwèi rǔ fēn bié jiě shuō
吾当为汝分别解说。

shànnán zǐ yǒu yī zhǒng fǎ pú sà mó hē sà yīngdāngchú
“善男子，有一种法，菩萨摩诃萨应当除

miè hé děng yī fǎ suǒ wèi yù tān rú shì yī fǎ pú sà mó hē
灭。何等一法？所谓欲贪。如是一法，菩萨摩诃

sà yīngdāngchúmiè
萨应当除灭。

shànnán zǐ fù yǒu yī fǎ pú sà mó hē sà yīngdāngchú
“善男子，复有一法，菩萨摩诃萨应当除

miè hé děng yī fǎ suǒ wèi chēn huì rú shì yī fǎ pú sà mó
灭。何等一法？所谓瞋恚。如是一法，菩萨摩

hē sà yīngdāngchúmiè
诃萨应当除灭。

shànnán zǐ fù yǒu yī fǎ pú sà mó hē sà yīngdāngchú
“善男子，复有一法，菩萨摩诃萨应当除

miè hé děng yī fǎ suǒ wèi yú chī rú shì yī fǎ pú sà mó hē
灭。何等一法？所谓愚痴。如是一法，菩萨摩诃

sà yīngdāngchúmiè
萨应当除灭。

shànnán zǐ fù yǒu yī fǎ pú sà mó hē sà yīngdāngchú
“善男子，复有一法，菩萨摩诃萨应当除

miè hé děng yī fǎ suǒ wèi wǒ zhí rú shì yī fǎ pú sà mó hē
灭。何等一法？所谓我执。如是一法，菩萨摩诃

sà yīngdāngchúmiè
萨应当除灭。

shànnán zǐ fù yǒu yī fǎ pú sà mó hē sà yīngdāngchú
“善男子，复有一法，菩萨摩诃萨应当除

miè hé děng yī fǎ suǒ wèi xiè dài rú shì yī fǎ pú sà mó hē
灭。何等一法？所谓懈怠。如是一法，菩萨摩诃

sà yīngdāngchúmiè
萨应当除灭。

shànnán zǐ fù yǒu yī fǎ pú sà mó hē sà yīngdāngchú
“善男子，复有一法，菩萨摩诃萨应当除

miè hé děng yī fǎ suǒwèishuìmián rú shì yī fǎ pú sà mó
灭。何等一法？所谓睡眠。如是一法，菩萨摩

hē sà yīngdāngchúmiè
诃萨应当除灭。

shànnán zǐ fù yǒu yī fǎ pú sà mó hē sà yīngdāngchú
“善男子，复有一法，菩萨摩诃萨应当除

miè hé děng yī fǎ suǒwèirǎn ài rú shì yī fǎ pú sà mó hē
灭。何等一法？所谓染爱。如是一法，菩萨摩诃

sà yīngdāngchúmiè
萨应当除灭。

shànnán zǐ fù yǒu yī fǎ pú sà mó hē sà yīngdāngchú
“善男子，复有一法，菩萨摩诃萨应当除

miè hé děng yī fǎ suǒwèi yí huò rú shì yī fǎ pú sà mó hē
灭。何等一法？所谓疑惑。如是一法，菩萨摩诃

sà yīngdāngchúmiè
萨应当除灭。

shànnán zǐ fù yǒu yī fǎ pú sà mó hē sà yīngdāngchú
“善男子，复有一法，菩萨摩诃萨应当除

miè hé děng yī fǎ suǒwèiwúmíng rú shì yī fǎ pú sà mó hē
灭。何等一法？所谓无明。如是一法，菩萨摩诃

sà yīngdāngchúmiè
萨应当除灭。

shànnán zǐ rú shàngsuǒshuō rú shì děng fǎ pú sà mó hē
“善男子，如上所说如是等法，菩萨摩诃

sà yīngdāngchúmiè
萨应当除灭。

shànnán zǐ rǔ wèn yú wǒ fù yǒu hé fǎ pú sà mó hē sà
“善男子，汝问于我，复有何法菩萨摩诃萨

yīngshǒu hù zhě jīn wèi rǔ shuō shànnán zǐ yǒu yī zhǒng fǎ pú
应守护者，今为汝说。善男子，有一种法，菩

sà mó hē sà chángdāngshǒu hù hé děng yī fǎ suǒwèi jǐ suǒ bú
萨摩诃萨常当守护。何等一法？所谓己所不

yù wù quàn tā rén rú shì yī fǎ pú sà mó hē sà chángyīngshǒu
欲，勿劝他人。如是一法，菩萨摩诃萨常应守

hù hé yǐ gù ruò pú sà mó hē sà shǒu hù cǐ fǎ jí shì shǒu hù
护。何以故？若菩萨摩诃萨守护此法，即是守护
zhū fó rú lái yī qiè jiè zàng rú zhū pú sà zì ài mìng zhě zé bù yīng
诸佛如来一切戒藏。如诸菩萨，自爱命者则不应
shā zì ài cái zhě zé bù yīng dào zì ài qī zhě bù yīng qīn tā zì
杀，自爱财者则不应盗，自爱妻者不应侵他，自
ài shí yǔ bù yīng kuáng bǐ zì ài hé hé bù yīng jiàn tā zì ài zhèng
爱实语不应诳彼，自爱和合不应间他，自爱正
zhí bù yīng xié qǐ zì ài róu ruǎn bù yīng è mà zì ài zhǐ zú zhōng
直不应邪绮，自爱柔软不应恶骂，自爱止足终
bù yú tā ér shēng tān yù zì ài rén shù zhōng bù yú tā ér shēng chēn
不于他而生贪欲，自爱仁恕终不于他而生瞋
huì zì ài zhèng jiàn zhōng bú jiào tā lìng shēng xié jiàn shànnán zǐ
恚，自爱正见终不教他令生邪见。善男子，
rú shì pú sà fā yì shuō yán wǒ jīn jìng shùn rú lái zhèng jiào yīng
如是菩萨发意说言：‘我今敬顺如来正教。’应
dāng qín xīn shǒu hù cǐ fǎ shì míng pú sà mó hē sà shǒu hù yī fǎ
当勤心守护此法。是名菩萨摩诃萨守护一法。
shànnán zǐ wǒ jiàn rú shì zhū pú sà děng yù qiú wú shàng dà pú tí
善男子，我见如是诸菩萨等，欲求无上大菩提
zhě xī wèi lè gù ér qiú pú tí wú yǒu wèi kǔ qiú zhī zhě yě shàn
者，悉为乐故而求菩提，无有为苦求之者也。善
nán zǐ shì gù wǒ shuō jǐ suǒ bú yù wù quàn tā rén rú
男子，是故我说：‘己所不欲，勿劝他人。’如
shì děng fǎ pú sà mó hē sà yīng dāng shǒu hù
是等法，菩萨摩诃萨应当守护。”

ěr shí shèng sī wéi pú sà fù bó fó yán shì zūn hé děng
尔时，胜思惟菩萨复白佛言：“世尊，何等
zhī fǎ rú lái kè zhèng jí yǐ jué zhī wéi[11] yuàn wèi wǒ kāi yǎn qí
之法如来克证及以觉知？唯[11]愿为我开演其
yì
义。”

fó yán shànnán zǐ wú yǒu yī fǎ ér shì rú lái suǒ jué suǒ
佛言：“善男子，无有一法而是如来所觉所
zhèng hé yǐ gù yú zhū fǎ zhōng wú jué wú zhèng cǐ shì rú lái
证。何以故？于诸法中无觉无证，此是如来

[11] 麗本：惟；永樂北藏本及龍藏本：唯

suǒzhèngsuǒ jué shànnán zǐ yī qiè zhū fǎ běn wú yǒu fǎ rú lái jué
所证所觉。善男子，一切诸法本无有法如来觉
zhèng yī qiè zhū fǎ běn wú yǒumiè rú lái jué zhèng yī qiè zhū fǎ xìng
证，一切诸法本无有灭如来觉证，一切诸法性
lí èr biān rú lái jué zhèng yī qiè zhū fǎ běn wú yǒu shí rú lái jué
离二边如来觉证，一切诸法本无有实如来觉
zhèng fù cì shànnán zǐ yī qiè zhū fǎ jiē cóng zì yè yīn yuán lì
证。复次，善男子，一切诸法皆从自业因缘力
gù ér dé shēng qǐ ér shì yīn yuánniànniàn bú zhù yóu rú diànguāng
故而得生起，而是因缘念念不住犹如电光，
rú shì yè yuán rú lái jué zhèng shì gù wǒ shuō yǐ yīn yuán gù ér zhū
如是业缘如来觉证。是故我说以因缘故而诸
fǎ shēng yǐ yīn yuán gù ér zhū fǎ miè ruò lí yīn yuán zé wú yè bào
法生，以因缘故而诸法灭，若离因缘则无业报，
rú shì děng shì rú lái jué zhī
如是等事如来觉知。

shànnán zǐ rú shì suǒ jué yī qiè fǎ xìng shì míngbiànzhào
“善男子，如是所觉一切法性，是名遍照
guāngmíng zhī zàng shànnán zǐ hé gù fǎ xìngmíng zhī wéizàng yǐ
光明之藏。善男子，何故法性名之为藏？以
zhū zhòngshēng shì chū shì zhì jiē yī cǐ zàng ér dé shēng gù rú yǐ
诸众生世出世智，皆依此藏而得生故。如以
shí zhì guān bǐ fǎ xìng zhì yī bǐ shēng gù míngwéizàng fù cì shàn
实智观彼法性，智依彼生故名为藏。复次，善
nán zǐ wǒ yì fù shuō yī qiè zhū fǎ rú huàn rú yàn rú shuǐzhōngyuè
男子，我亦复说一切诸法如幻如焰如水中月，
rú shì děng shì rú lái jué zhèng yòushànnán zǐ zhū fǎ xìngxiàng yī wèi
如是等事如来觉证。又善男子，诸法性相一味
jiě tuō rú shì děng shì rú lái jué zhèng shànnán zǐ rú shì jiě tuō
解脱，如是等事如来觉证。善男子，如是解脱
yī wèi fǎ xìng shì míngbiànzhàoguāngmíng zhī zàng
一味法性，是名遍照光明之藏。

fù cì shànnán zǐ yòuyǒu yī fǎ rú lái jué zhèng hé
“复次，善男子，又有一法如来觉证。何
děng yī fǎ suǒ wèi zhū fǎ bù shēng bú miè bù zēng bù jiǎn bù lái
等一法？所谓诸法不生不灭、不增不减、不来
bú qù bù qǔ bù shě fēi yīn fēi yuán rú shì děng fǎ rú lái jué
不去、不取不舍、非因非缘，如是等法如来觉

zhèng fù cì shànnán zǐ rú lái liǎo zhī yī qiè zhū fǎ wú yǒu
证。复次，善男子，如来了知一切诸法，无有
zì xìng bù kě wéi yù wú yǒuwén zì zhī suǒbiànshuō rú shì zhī fǎ rú
自性不可为喻，无有文字之所辩说，如是之法如
lái jué zhèng shànnán zǐ rú shàngsuǒshuō rú shì zhī fǎ xī shì
来觉证。善男子，如上所说如是之法，悉是
rú lái suǒ jué suǒzhèng
如来所觉所证。”

dāng fó shuō cǐ biànzhàoguāngmíngzàng wú zì fǎ shí yǒu wēi
当佛说此遍照光明藏无字法时，有微
chén shù zhū pú sà děng dé zhù shí dì yòuyǒu wú liàngzhū pú sà děng
尘数诸菩萨等得住十地，又有无量诸菩萨等
zhù yú zhū dì yòuyǒu wú liàngzhū pú sà děngzhèng dé bǎi qiān zhū dà
住于诸地，又有无量诸菩萨等证得百千诸大
sān mèi yòuyǒu wú liàngchén shùzhòngshēng fā ē nòuduō luó sānmiǎosān
三昧，又有无量尘数众生发阿耨多罗三藐三
pú tí xīn yòuyǒu wú liàng wú biānzhòngshēng dé ē luó hànguǒ yòuyǒu
菩提心，又有无量无边众生得阿罗汉果，又有
wú liàng wú biānzhòngshēng dé tuō dì yù è guǐ chùshēngzhǒngzhǒng
无量无边众生得脱地狱、饿鬼、畜生种种
zhū kǔ shēngrén tiānzhōngshòushèngmiào lè zhū zài huì zhòng xī bù
诸苦，生人天中受胜妙乐。诸在会众悉不
tángjuān wú yǒu yī rén ér kōngguòzhě
唐捐，无有一人而空过者。

ěr shí fó gào luó hóu luó yán shànnán zǐ wǒ cǐ fǎ yào
尔时，佛告罗睺罗言：“善男子，我此法要
rǔ dāngshòu chí
汝当受持。”

shí bǐ huì zhōng yǒu jiǔ shí yì pú sà mó hē sà wén shì yǔ yǐ
时彼会中，有九十亿菩萨摩诃萨闻是语已，
chéng fó shén lì bó fó yán shì zūn wǒ děng shì yú suō pó shì
承佛神力，白佛言：“世尊，我等誓于娑婆世
jiè hòu shí hòu fēn jiànyǒukānnéngwéi fǎ qì zhě wǒ dāngwèi bǐ xuān
界后时后分，见有堪能为法器者，我当为彼宣
shuō shì jīng wéi yuàn shì zūn bù yǐ wéi lǜ
说是经。唯[12]愿世尊不以为虑！”

[12] 麗本：惟；永樂北藏本及龍藏本：唯

ěr shí sì tiānwáng fù bó fó yán shì zūn ruò dāng lái shì
尔时，四天王复白佛言：“世尊，若当来世
yǒu shànnán zǐ jí shàn nǚ rén néng yǒu shòu chí cǐ jīng diǎn zhě wǒ
有善男子及善女人，能有受持此经典者，我
dāng yōng hù zhū yǒu yuàn qiú jiē lìng mǎn zú hé yǐ gù cǐ shànnán
当拥护，诸有愿求皆令满足。何以故？此善男
zǐ jí shàn nǚ rén néng chí cǐ jīng shì fǎ qì gù
子及善女人，能持此经是法器故。”

ěr shí shì zūn jiàn jiǔ shí yì zhū pú sà děng jí sì tiānwáng rú
尔时，世尊见九十亿诸菩萨等及四天王如
shì qǐng yǐ biàn zuò shì yán shànnán zǐ wǒ cǐ suǒ shuō biànzhào
是请已，便作是言：“善男子，我此所说遍照
guāng míng zàng wú zì fǎ mén wǒ dé fó lái wèi céng yǎn shuō jīn wèi
光明藏无字法门，我得佛来未曾演说，今为
rǔ děng ér yǎn shuō zhī shànnán zǐ bǐ wèi lái shì zhū zhòng shēng děng
汝等而演说之。善男子，彼未来世诸众生等，
ruò dé wén cǐ xī yǒu fǎ mén dāng zhī shì rén jiǔ yǐ chéng jiù wú liàng
若得闻此希有法门，当知是人久已成就无量
fú huì dāng zhī shì rén zé wéi chéng shì gòng yǎng yú wǒ dāng zhī shì
福慧，当知是人则为承事供养于我，当知是
rén zé wéi hè dān fó dà pú tí dāng zhī shì rén jué dìng dāng dé chéng
人则为荷担佛大菩提，当知是人决定当得成
jiù biàn cái dāng zhī shì rén jué dìng dāng dé qīng jìng fó tǔ dāng zhī shì
就辩才，当知是人决定当得清净佛土，当知是
rén lín mìng zhōng shí dìng dāng dé jiàn ē mí tuó fó pú sà dà zhòng zhī
人临命终时定当得见阿弥陀佛、菩萨大众之
suǒ wéi rào dāng zhī shì rén cháng jiàn wǒ shēn zài líng jiù shān jí jiàn cǐ
所围绕，当知是人常见我身在灵鹫山及见此
děng zhū pú sà zhòng dāng zhī shì rén zé wéi yǐ dé wú jìn fǎ zàng
等诸菩萨众，当知是人则为已得无尽法藏，
dāng zhī shì rén dé sù mìng zhì dāng zhī shì rén bú duò è dào
当知是人得宿命智，当知是人不堕恶道。

fù cì shànnán zǐ jīn wǒ shuō shì wèi céng yǒu fǎ ruò
“复次，善男子，今我说是未曾有法。若
dāng lái shì yǒu shànnán zǐ jí shàn nǚ rén shè yǒu yǐ zuò wǔ nì děng
当来世有善男子及善女人，设有已作五逆等
zuì wén cǐ fǎ mén ruò néng shū chí dú sòng jiě shuō huò quàn tā rén shū
罪，闻此法门若能书持读诵解说，或劝他人书

chí dú sòng jí yǐ jiě shuō wǒ jiàn shì rén bú duò è dào qí rén suǒ yǒu
持读诵及以解说。我见是人不堕恶道，其人所有
zhū fán nǎo zhàng yè zhàng bào zhàng jiē dé qīng jìng qí rén lái shì
诸烦恼障、业障、报障皆得清净，其人来世
jù dé wǔ yǎn qí rén zé wéi yī qiè zhū fó suǒ gòng guàn dǐng qí rén
具得五眼，其人则为一切诸佛所共灌顶，其人
zé wéi zhū fó shì zūn jí zhū pú sà zhī suǒ hù niàn qí rén lái shì zài
则为诸佛世尊及诸菩萨之所护念，其人来世，在
zài suǒ shēng jù zú zhū gēn wú yǒu quē jiǎn
在所生，具足诸根，无有缺减。”

fó shuō shì jīng yǐ shèng sī wéi pú sà mó hē sà děng jí zhū
佛说是经已，胜思惟菩萨摩诃萨等，及诸
bǐ qiū tiān lóng bā bù wén fó suǒ shuō jiē dà huān xǐ xìn shòu
比丘、天龙八部，闻佛所说，皆大欢喜，信受
fèng xíng
奉行。

大乘遍照光明藏无字法门经

● 结诵仪

bǔ quēzhēnyán

补阙真言

（三遍）

ná mó hē là dá nuó duō là yè yē qié là qié là jù zhù jù
南無喝啰怛那. 哆啰夜耶. 佉啰佉啰. 俱住俱
zhù mó là mó là hǔ là hōng hè hè sū dá ná hōng pō
住. 摩啰摩啰. 虎啰. 吽 . 贺贺. 苏怛拏. 吽 . 泼
mò ná suō pó hē
抹拏. 娑婆诃。

bǔ quēyuánmǎnzhēnyán

补阙圆满真言

（三遍）

ōng hū lú hū lú shè yì mù qiè suō hē
唵. 呼嚧呼嚧. 社曳穆契. 莎诃。

pǔ huíxiàngzhēnyán

普回向真言

（三遍）

ōng suō mó là suō mó là mí mónǎng sà hā là mó hē zán
唵. 娑摩啰. 娑摩啰. 弥摩 曩 . 萨哈啰. 摩诃咱
hā là hòng
哈啰 吽 。

bá yī qiè yè zhànggēnběn dé shēngjìng tǔ tuó luó ní

拔一切业 障 根本得 生 净土陀罗尼

（三遍）

ná mó ē mí duō pó yè duō tuō qié duō yè duō dì yè tuō
南無阿弥多婆夜。哆他伽跢夜。哆地夜他。

ē mí lì dū pó pí ē mí lì duō xī dān pó pí ē mí lì
阿弥唎。都婆毗。阿弥唎哆。悉耽婆毗。阿弥唎

duō pí jiā lán dì ē mí lì duō pí jiā lán duō qié mí nì
哆。毗迦兰帝。阿弥唎哆。毗迦兰哆。伽弥膩。

qié qié nuó zhǐ duō jiā lì suō pó hē
伽伽那。枳多迦隶。娑婆诃。

（不思议神力传云．若欲受持咒法．嚼杨枝．澡豆．漱口．然香．于佛像前胡跪合掌。日夜六时．各诵三七遍。即灭四重．五逆．十恶。谤方等罪．悉得灭除。现世所求皆得。不为恶鬼神所惑乱。若数满二十万遍．即感得菩提牙生。若至三十万遍．即面见阿弥陀佛。拔一切业障根本得生净土神咒云．若有善男子善女人能诵此咒者．阿弥陀佛常住其顶日夜拥护．无令怨家而得其便．现世常得安隐．临命终时．任运往生。）

zàn fó jì

赞佛偈

（一遍）

ē mí tuó fó shēn jīn sè　　xiànghǎoguāngmíng wú děng lún

阿弥陀佛身金色　　相好光明无等伦

bái háo wǎn zhuǎn wǔ xū mí　　gàn mù chéng qīng sì dà hǎi

白毫宛转五须弥　　绀目澄清四大海

guāngzhōnghuà fó wú shù yì　　huà pú sà zhòng yì wú biān

光中化佛无数亿　　化菩萨众亦无边

sì shí bā yuàn dù zhòngshēng　　jiǔ pǐn xián lìng dēng bǐ àn

四十八愿度众生　　九品咸令登彼岸

ná mó xī fāng jí lè shì jiè dà cí dà bēi ē mí tuó fó

南無西方极乐世界大慈大悲阿弥陀佛

（一称）

ná mó ē mí tuó fó

南無阿弥陀佛（千称或数百称）

ē mí tuó fó

阿弥陀佛（千称或数百称）

ná móguān shì yīn pú sà

南無观世音菩萨（三称三拜）

ná mó dà shì zhì pú sà

南無大势至菩萨（三称三拜）

ná móqīngjìng dà hǎi zhòng pú sà

南無清净大海众菩萨（三称三拜）

cí yúnchànzhǔjìng tǔ wén

慈云忏主净土文

（一遍）

yī xīn guī mìng jí lè shì jiè ē mí tuó fó yuàn yǐ jìng
一心皈命．极乐世界．阿弥陀佛。愿以净

guāngzhào wǒ cí shì shè wǒ wǒ jīn zhèngniàn chēng rú lái míng wèi
光照我．慈誓摄我。我今正念．称如来名．为

pú tí dào qiú shēngjìng tǔ fó xī běn shì ruò yǒuzhòngshēng yù
菩提道．求生净土。佛昔本誓．若有众生．欲

shēng wǒ guó zhì xīn xìn yào nǎi zhì shí niàn ruò bù shēngzhě bù
生我国．至心信乐．乃至十念．若不生者．不

qǔ zhèng jué yǐ cǐ niàn fó yīn yuán dé rù rú lái dà shì hǎi
取正觉。以此念佛因缘．得入如来大誓海

zhōng chéng fó cí lì zhòng zuì xiāomiè shàngēnzēngzhǎng ruò
中．承佛慈力．众罪消灭．善根增长。若

lín mìngzhōng zì zhī shí zhì shēn wú bìng kǔ xīn bù tān liàn yì
临命终．自知时至．身无病苦．心不贪恋．意

bù diāndǎo rú rù chándìng fó jí shèngzhòng shǒu zhí jīn tái lái
不颠倒．如入禅定。佛及圣众．手执金台来

yíng jiē wǒ yú yī niànqǐng shēng jí lè guó huā kāi jiàn fó jí
迎接我。于一念顷．生极乐国。华开见佛．即

wén fó shèng dùn kāi fó huì guǎng dù zhòngshēng mǎn pú tí yuàn
闻佛乘．顿开佛慧。广渡众生．满菩提愿。

shí fāngsān shì yī qiè fó yī qiè pú sà mó hē sà mó hē bō
十方三世一切佛．一切菩萨摩诃萨．摩诃般

rě bō luó mì
若波罗蜜。

huí xiàng jì
回向偈

（一遍）

yuàn yǐ cǐ gōng dé　　zhuāngyán fó jìng dù
愿以此功德　庄严佛净土
shàngbào sì chóng ēn　　xià jì sān tú kǔ
上报四重恩　下济三途苦
ruò yǒu jiàn wén zhě　　xī fā pú tí xīn
若有见闻者　悉发菩提心
jìn cǐ yī bào shēn　　tóngshēng jí lè guó
尽此一报身　同生极乐国

sān guī yī
三皈依

（一遍）

zì guī yī fó　dāngyuànzhòngshēng　tǐ jiě dà dào　fā wú
自皈依佛．当愿众生．体解大道．发无
shàng xīn　zì guī yī fǎ　dāngyuànzhòngshēng　shēn rù jīngzàng　zhì
上心。自皈依法．当愿众生．深入经藏．智
huì rú hǎi　zì guī yī sēng　dāng yuàn zhòng shēng　tǒng lǐ dà
慧如海。自皈依僧．当愿众生．统理大
zhòng　yī qiè wú ài　hé nánshèngzhòng
众．一切无碍。和南圣众。

（发愿文．回向偈．当对佛跪念。念毕．起身三礼而退。）





此咒置经书中可灭误跨之罪

仁・慧・草・堂